

## [Texte]

We also want to welcome the staff from the House of Commons who are here to help us, because I think they play a big role in helping make these committees function freely.

Mr. Frith.

**Mr. Frith:** Mr. Chairman, I think it would help if we all introduced ourselves, because I know there are several new members of Parliament, and I would appreciate knowing their names and ridings.

**The Chairman:** I think that is a very good idea. We could go around the table, starting with the Parliamentary Secretary to the Minister.

**Mme Bertrand:** Gabrielle Bertrand, députée de Brome—Missisquoi, secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

**Mr. McCrossan:** Paul McCrossan, from York—Scarborough.

**Mr. Reid:** Joe Reid, from that great riding of St. Catharines.

**M. Chartrand:** Gilbert Chartrand, Verdun—Saint-Paul.

**M. Ladouceur:** Fernand Ladouceur, député de Labelle.

**Mr. White:** My name is Brian White, from the Manitoba riding of Dauphin—Swan River.

**Mr. Mitges:** Gus Mitges, from Grey—Simcoe.

**Mr. Domm:** Bill Domm, Peterborough.

**Mrs. Browes:** Pauline Browes, from Metropolitan Toronto, Scarborough Centre.

**M. Duguay:** Léo Duguay de Saint-Boniface, au Manitoba.

**Mr. Epp (Thunder Bay—Nipigon):** Ernie Epp, Thunder Bay—Nipigon.

**Ms Mitchell:** Margaret Mitchell, Vancouver East.

**Mr. Mantha:** Moe Mantha, Nipissing.

**Mrs. Finestone:** Sheila Finestone, Mount Royal.

**Mr. Frith:** Doug Frith, Sudbury.

**The Chairman:** Thank you very much. That was a good idea.

We welcome also to committee Ms Margaret Mitchell, who has arrived. Margaret has also been one who has worked for many years on this committee.

We welcome you back to this, Margaret. We have had associations together over the years.

There are some other remarks I want to make at a more appropriate time. I think now the first order of business should be the election of our vice-chairman, and I would open the floor now to suggestions for nominations for a vice-chairman.

Mrs. Bertrand.

**Mrs. Bertrand:** I move that Dr. Charles Marin, member for Gaspé, be named vice-chairman.

## [Traduction]

Nous voulons aussi souhaiter la bienvenue aux membres du personnel de la Chambre des communes qui se trouvent ici pour nous aider car je crois qu'ils ont un rôle important à jouer lorsqu'il s'agit d'aider notre Comité à fonctionner librement.

Monsieur Frith.

**M. Frith:** Monsieur le président, je crois qu'il serait utile que nous nous présentions tous l'un à l'autre parce que je sais qu'il y a ici plusieurs nouveaux députés et j'aimerais bien savoir qui ils sont et quelles circonscriptions ils représentent.

**Le président:** Très bonne idée. Nous pourrions faire un tour de table en commençant par la secrétaire parlementaire du ministre.

**Mrs. Bertrand:** Gabrielle Bertrand, M.P. for Brome—Missisquoi, Parliamentary Secretary to the Minister of National Health and Welfare.

**M. McCrossan:** Paul McCrossan, York—Scarborough.

**M. Reid:** Joe Reid, de cette grande circonscription de St. Catharines.

**Mr. Chartrand:** Gilbert Chartrand, Verdun—Saint-Paul.

**Mr. Ladouceur:** Fernand Ladouceur, Labelle.

**M. White:** Je suis Brian White de la circonscription de Dauphin—Swan River.

**M. Mitges:** Gus Mitges, Grey—Simcoe.

**M. Domm:** Bill Domm, Peterborough.

**Mme Browes:** Pauline Browes, Toronto Métropolitain, Scarborough Centre.

**Mr. Duguay:** Léo Duguay from St. Boniface, Manitoba.

**M. Epp (Thunder Bay—Nipigon):** Ernie Epp, Thunder Bay—Nipigon.

**Mme Mitchell:** Margaret Mitchell, Vancouver Est.

**M. Mantha:** Moe Mantha, Nipissing.

**Mme Finestone:** Sheila Finestone, Mont Royal.

**M. Frith:** Doug Frith, Sudbury.

**Le président:** Merci beaucoup. C'était une très bonne idée.

Nous souhaitons aussi la bienvenue à M<sup>me</sup> Margaret Mitchell, qui vient d'arriver. Margaret a aussi travaillé pendant plusieurs années au sein de notre Comité.

Nous sommes heureux de vous accueillir à nouveau, Margaret. Nous avons eu des échanges fructueux par le passé.

Il y a bien d'autres choses que j'aimerais dire mais à un autre moment. Je crois que le plus pressant c'est d'élire un vice-président et je sollicite maintenant des motions en vue de son élection.

Madame Bertrand.

**Mme Bertrand:** Je propose que le Dr Charles Marin, député de Gaspé, soit nommé vice-président du Comité.